

VL5/VH5 (OLL) KLOKKETALJE

VERSION 1



Bruksanvisning (NO)

Sikkerhetsregler.....2	Vedlikehold og reparasjon4
Normal bruk av taljen3	Periodisk kontroll4
Tekniske data.....3	Slitasje som kan medføre risiko.....4
Brukerveiledning3	Opplæring i bruk.....4
Festing og transport av taljen3	Overlastbegrenser5
Spesielle forhold ved feilbruk som medfører risiko3	Kassasjonkriterier for kjetting/kroker/bolter/bremseskiver etc.....5
Brukstemperatur4	Deleliste.....6
Bruk i eksplosiv atmosfære4	

Bruksanvisning (SE)

Säkerhetsregler7	Användning i explosiv atmosfär9
Normal användning av blocket8	Underhåll och reparation9
Tekniska data.....8	Regelbunden inspektion9
Bruksanvisning8	Slitage som kan innebära risk9
Fastsättning och transport av blocket8	Utbildning i bruk.....9
Speciella risksituationer vid missbruk8	Momentbegränsare10
Brukstemperatur9	Avfallshantering för kedja/krokar/bultar/bromsskivor osv.10
	Dellista.....11

User Manual (GB)

Safety Rules12	Use in explosive environments14
Normal use13	Maintenance and repair14
Technical data13	Periodic inspection.....14
Instructions for use13	Wear that can cause risks14
Fastening and transporting the hoist.....13	Overload limiter15
Special conditions regarding misuse that can cause risk13	Training in use15
Temperature at use14	Criteria for discarding chains/hooks/bolts/brake discs etc.15
	Parts diagram.....16

Produsent / Tilverkare / Manufacturer:

VITAL CHAIN BLOCK MFG CO., LTD.

2-9, Yasuda 2-chome, Tsurumi-ku, Osaka 538-0032 JAPAN
TEL. (06) 6911-2241
FAX. (06) 6912-0822

Importør / Importør / Importer:

CERTEX
Lifting Products and Services

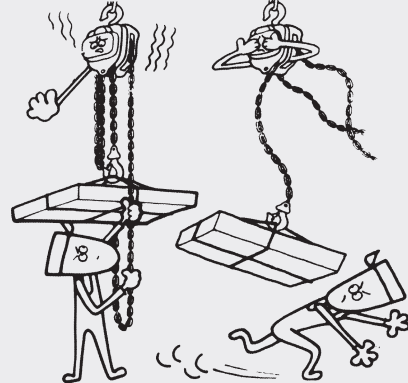
CERTEX Norge – Nygårdsviken 1 – NO-5160 Laksevåg
Tel: +47 55 94 78 80 – www.certex.no

BRUKSANVISNING VL5/VH5 (OLL) KLOKKETALJE

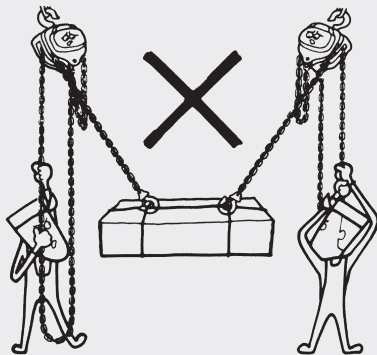
- 1 Overbelast ikke deres talje.



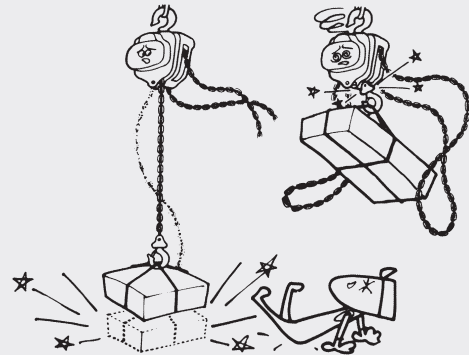
- 2 Gå ikke under hengende last.



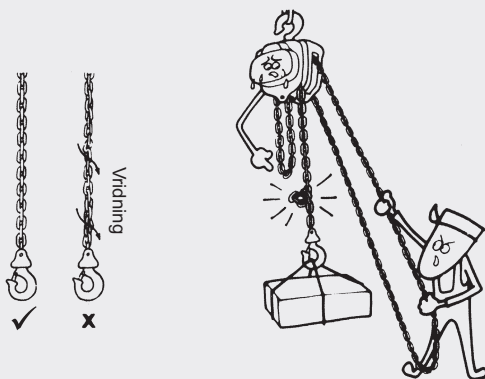
- 3 Ikke løft en gjenstand med 2 taljer med mindre hver talje kan ta lasten alene.



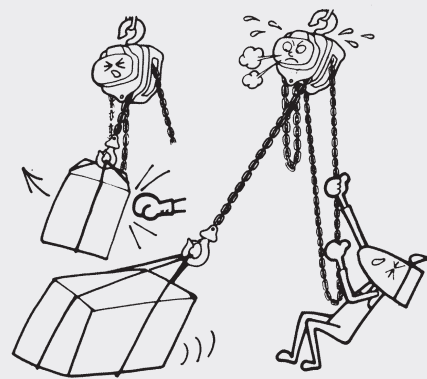
- 4 Slipp ikke lasten for fort ned, eller bruk kraft når kjettingen er kommet i endestopp.



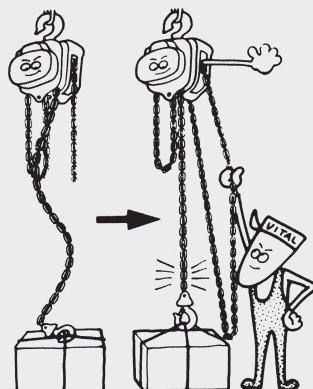
- 5 Pass på at kjettingen ikke er vridd.



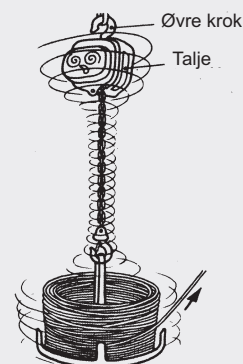
- 6 Trekk ikke lasten langs gulvet.



- 7 Heis ikke lasten plutselig. Ta en pause når kjettingen er helt stram, og sjekk bremsen ved å trekke lasten opp og slippe den ned noen ganger ca. 10 cm opp og ned fra gulvet.



- 8 Ikke drei taljen rundt når den er lastet.

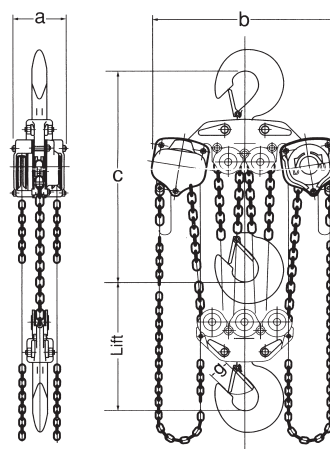
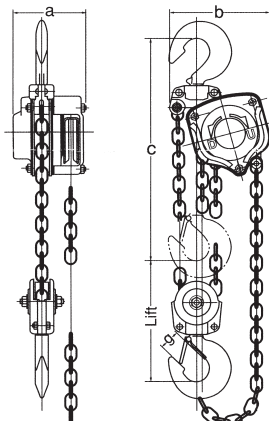
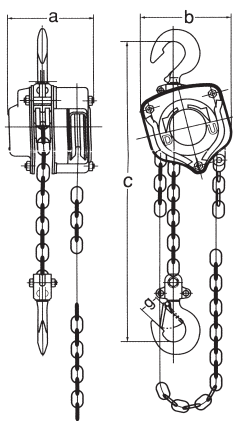


NORMAL BRUK AV TALJEN

Klokketalje type VL/VH brukes til å løfte last. Lasten som løftes skal ikke være større enn taljens arbeidslast/kapasitet. Taljen er ikke beregnet for rigging (horisontal) pga. at håndkjetting kan huke seg fast.

TEKNISKE DATA

Type VL	VL%									
Type talje	05VL	10VL	15VL	20VL	30VL	50VL	75VL	90VH	92VH	93VH
Kapasitet (tonn)	0,5	1,0	1,5	2,0	3,0	5,0	7,5	10,0	15,0	20,0
Standard løftehøyde (m)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,5	3,5	3,5	3,5
Nettovekt (kg)	8,3	11,3	13,5	21,0	22,0	40,0	59,0	78,0	150,0	190,0
Minste krokavstand (mm)	285	315	340	380	475	600	700	760	850	870
Trekk-kraft med full last (kg)	25	33	34	34	35	39	41	41	41x2	41x2
Kjetting dimensjon (mm)	5,0	6,3	7,1	8,0	7,1	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Dimensjoner:										
Dimensjon a (mm)	129	149	149	181	149	181	181	181	209	209
Dimensjon b (mm)	145	158	177	204	208	263	354	367	730	858
Dimensjon c (mm)	285	315	340	380	475	600	700	760	850	870
Dimensjon g (mm)	27	30	34	37	43	47	67	67	84	84



BRUKERVEILEDNING

Før bruk

- Kontroller at taljen ikke har synlige skader. Smør kjettingen lett med olje. Sjekk at leddene i kjettingen beveger seg fritt og er uten knekk og vridninger.
- Heng opp taljen slik at kjettingen har en rett linje i forhold til lasten.

Løfting av last

- Ta tak i håndkjettingen og trekk i håndkjettingen slik at håndhjulet beveger seg med klokken. Før heising kontrollerer at det ikke er twist på kjettingen. Dette kan skade kjetting, kjettingstyring eller kjettinghjul.

Senking av last

- For å senke lasten ta tak i håndkjettingen og trekk i håndkjettingen slik at håndhjulet beveger seg mot klokken.

Etter bruk

- Rengjør taljen og kjettingen for skitt og fremmedlegemer. Smør kjettingen og bevegelige deler.
- Oppbevar taljen hengende i tørre omgivelser.

FESTING OG TRANSPORT AV TALJEN

Oppheng

- Heng taljen opp slik at kjettingen har en rett linje i forhold til lasten.
- Det er kun taljer med ett kjettingfall som kan brukes i andre vinkler enn vertikalt.
- Kontroller at opphengspunkt er merket eller sertifisert for samme last eller mer enn taljens SWL.
- Midlertidige opphengspunkt må være godkjent av kompetent personell før løfting igangsettes.
- Taljen skal fraktes til fra arbeidssted uten at deler av taljen sleges på bakken.

SPESIELLE FORHOLD VED FEILBRUK SOM MEDFØRER RISIKO

- Taljen skal ikke benyttes som jording ved sveisearbeid. Taljen må galvanisk beskyttes mot strømgjennomgang og sveisesprut.
- Dersom taljen har vært lagret i lengre tid skal en prøveløfte taljen noen ganger for at bremsesystemet skal fungere optimalt. Bremsesystemet er basert på at drivakselens gjenger løper lett og at oljen de er smurt med fungerer bra. Ved lengre tids lagring har fettets overflate en evne til å stivne og medføre treghet.

- Dersom det samløftes med to taljer er det fare for at den ene taljen plutselig tar all last og blir overbelastet.
- Ved rotasjon av last er det stor fare for at kjettingen blir vridd og kan ødelegge kjettingstyring og kjettinghjul. Dette kan medføre at lasten ikke kan senkes dersom kjettingen setter seg fast ved heising.
- Taljen skal ikke benyttes i andre temperaturer enn det produsenten garanterer.

BRUKSTEMPERATUR

Normal arbeidstemperatur

- Normal arbeidstemperatur for taljen er -10°C til + 50°C.

Bruk i kulde

- Ved bruk i kuldegrader kan fettene som gir og bremsesystemet er smurt med bli tregt. Det er derfor nødvendig å prøveløfte et par ganger før løfting påbegynnes slik at bremsesystemet og fettene fungerer optimalt.

BRUK I EKSPLOSIV ATMOSFÆRE

Løfting og senking av last

- Kjetting og krok kan skape gnist når disse trekkes hurtig over en kant.
- Deksel og andre deler av taljen er ikke av gnistfritt materiale.
- Det anbefales derfor ikke at disse benyttes i eksplosivt miljø.

VEDLIKEHOLD OG REPARASJON

Brukervedlikehold

- Brukervedlikehold er begrenset til rengjøring, kontroll før bruk og korrekt lagring. Utskiftning av deler som kjetting, kroker m.m. krever kompetanse av den som skal utføre arbeidet. Ved tvil skal taljen sendes til produsent eller dennes representant.

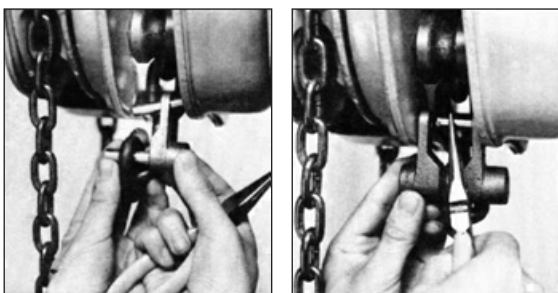
Reparasjon

- Den som reparerer og skifter ut deler på taljen skal være kompetent for å utføre slikt arbeid. Etter utført reparasjon skal taljen godkjennes av sakkyndig virksomhet (ref. Brukerforskrift 555). Den som reparerer taljen skal følge produsentens anvisning for demontering og montering.

Demontering

Kjetting

- For å fjerne kjettingen: Kjettingsperren kan demonteres uten å demontere taljen. Kjettingsperren er fjærbelastet og kan demonteres ved hjelp av en tang – se illustrasjon.



Håndtak

- Demontering av håndhjul og håndkjetting: Fjern delene i den rekkefølge som er vist på deleetegningen.

Midtseksjon

- Fjern delene i den rekkefølge som er vist på deleetegningen. Demonter drevenheten og midtseksjonen fra venstre side.

Montering

- Monter delene sammen i den rekkefølgen som vist på deleetegningen.

Inspeksjon og vedlikehold

- Deler som er skadet (Vridd, oppkuttet, slitt, brukket etc.) må skiftes før taljen tas i bruk.
- Følg prosedyren for demontering. Sjekk skade på kjetting, lastekrok, endering, bolt etc. Sjekk for skade på håndtak, bremsedeksel, håndhjul, bremseskiver og sperrehake.
- Ved demontering av håndhjul og drev enhet kontrolleres drev, drevaksel, kjettingstyring, sideplater og øvre krok.
- Rengjør alltid nøye alle deler med renselje eller lignende før taljen monteres. Sett inn bevegelige deler med olje.
- Tørk forsiktig begge bremseskivene og friksjonsflatene som er i kontakt med skivene med en tørr klut/fille. Bremseskivene og friksjonsflatene skal være fri for olje.

Når taljen er ferdig vedlikeholdt skal taljen godkjennes av sakkyndig virksomhet i samsvar med nasjonale forskrifter.

PERIODISK KONTROLL

- Det skal utføres årlig periodisk kontroll av taljene. Kontrollen skal utføres i samsvar med produsentens vedlikeholdsliste. Spesielt viktig er det at bremse belegget er innefor toleransemålene som produsenten oppgir. (se vedlikeholdstabell)

SLITASJE SOM KAN MEDFØRE RISIKO

- Taljen er utstyrt med finkalibrert kjetting grade T (8). Slitasje på kjetting som medfører at løkkene forlenges må ikke forekomme da dette kan medføre at kjettingen kan «klatre» på kjettinghjulet og medføre forkiling. Det vil være økt risiko for personell dersom lasten ikke kan senkes.
- Det er kun tillatt å skifte ut kjetting med finkalibrert kjetting grade T. Det må aldri monteres kjetting som er beregnet for elektrotaljer (kjetting type DT eller DAT ref. standard EN-818-7) da disse ikke er tillatt brukt til håndtaljer og har andre egenskaper som kan medføre fare om de benyttes i hånd drevne kjettingtaljer.
- Kroker må ikke ha større åpning enn angitt som max i tabell for tekniske data

OPPLÆRING I BRUK

- Før taljen brukes skal de som bruker taljen nøye ha lest igjennom bruksanvisningen som produsenten har utarbeidet.
- Det kreves ikke noen spesielle kunnskaper for å bruke taljen dersom vedkommende har lest og forstått bruksanvisningen.
- Det er en forutsetning at de som bruker taljen har fått innføring eller opplæring i bruk av løfteredskaper og at utstyret brukes i samsvar med nasjonale forskrifter og produsent anvisning.

OVERLASTBEGRENSER

Hensikt

Overlastbegrenser er laget for å hindre overbelastning av taljen. Overlastbegrenseren er laget som en slurekopling mellom håndrattet og bremsemekanismen og trer i kraft om trekket i håndkjetting overskrider verdien av innstilt overlast. Selv om overlastbegrenseren trer i kraft kan en allikevel låre lasten under full kontroll.

Innstilling av overlast

Overlastbegrenseren er innstilt fra produsent slik at taljen ikke kan overbelastes.

Overlasten er justerbar og kan innstilles til en ønsket verdi. Dersom taljen spennes opp mellom to strukturer kan det være nødvendig å begrense overlasten til det som utstyret koplet til taljen tåler. NB! En kan aldri justere overlasten til mindre enn taljens arbeidslast!

Overlastbegrenseren krever spesialutstyr for å justeres. Det må ikke utføres slikt arbeid uten at vedkommende bruker korrekt utstyr og har kompetanse til å utføre slikt arbeid. Ta kontakt med forhandler av taljen.

KASSASJONKRITERIER FOR KJETTING/KROKER/BOLTER/BREMSESKIVER ETC.

Slitasje forlengelse max 2% på 5 kjettingledd:

Kjettingdimensjon:	Totalt indre lengde
4 mm	60 mm + 1,2 mm
5 mm	75 mm + 1,5 mm
6,3 mm	94,5 mm + 1,89 mm
7,1 mm	106,5 mm + 2,13 mm
8 mm	120 mm + 2,4 mm
9 mm	135 mm + 2,7 mm

Korrosjon som påvirker kjettingens egenskaper er ikke tillatt

Bremseskiver

Bremseskiver for alle tonnasje skal ved kontroll ha jevn tykkelse. Minimum tykkelse alle tonnasje = 2 mm

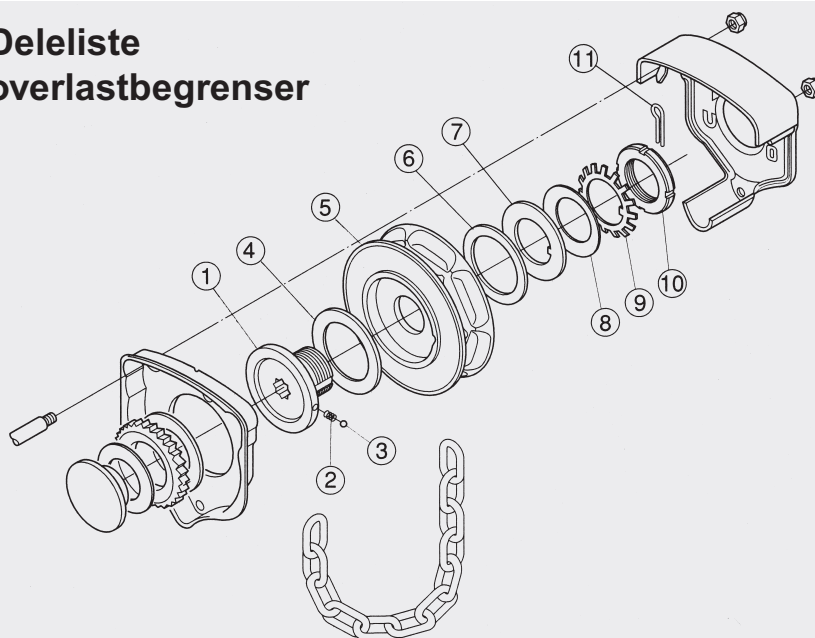
Toleranse på opphengsbolter/hull for topp og bunnkrok

Ingen slitasje er tillatt på bolter til toppkrok/bunnkrok. Produksjonstoleranse: 0,05 mm i forhold til nominelle mål (ny bolt).

Bolthull skal ikke vise tegn til slitasje/ovalitet

Produksjonstoleranse: + 0,2 mm

Deleliste overlastbegrenser



Nr.	Betegnelse	Best.nr.	0,5 t	1,0 t	1,5/3,0 t	2 t	5-20 t	Lev.nr.	Antall
1	Støttenav							ZD280	1
2	Kulefjær							L289-A	1
3	Kule							L290-A	1
4	Bremseskive B/OLL	VZ302055B	★	★	★			Z302NB-05	1
		VZ302205B				★	★	Z302NB-20	
5	Håndhjul							ZD281	1
6	Bremseskive A/OLL	ZD292-05	★					ZD292-05	1
		ZD292-10		★	★	★	★	ZD292-10	
7	Anleggskive							ZD284	1
8	Konisk fjærskive							Z288	1
9	Justerings skive							ZD285-A	1
10	Låsmutter							ZD286-A	1
11	Låsepinn							ZD905-A	1

Kroker

Varig deformasjon/utvidelse av krokåpning er ikke tillatt i forhold til nominelle mål.

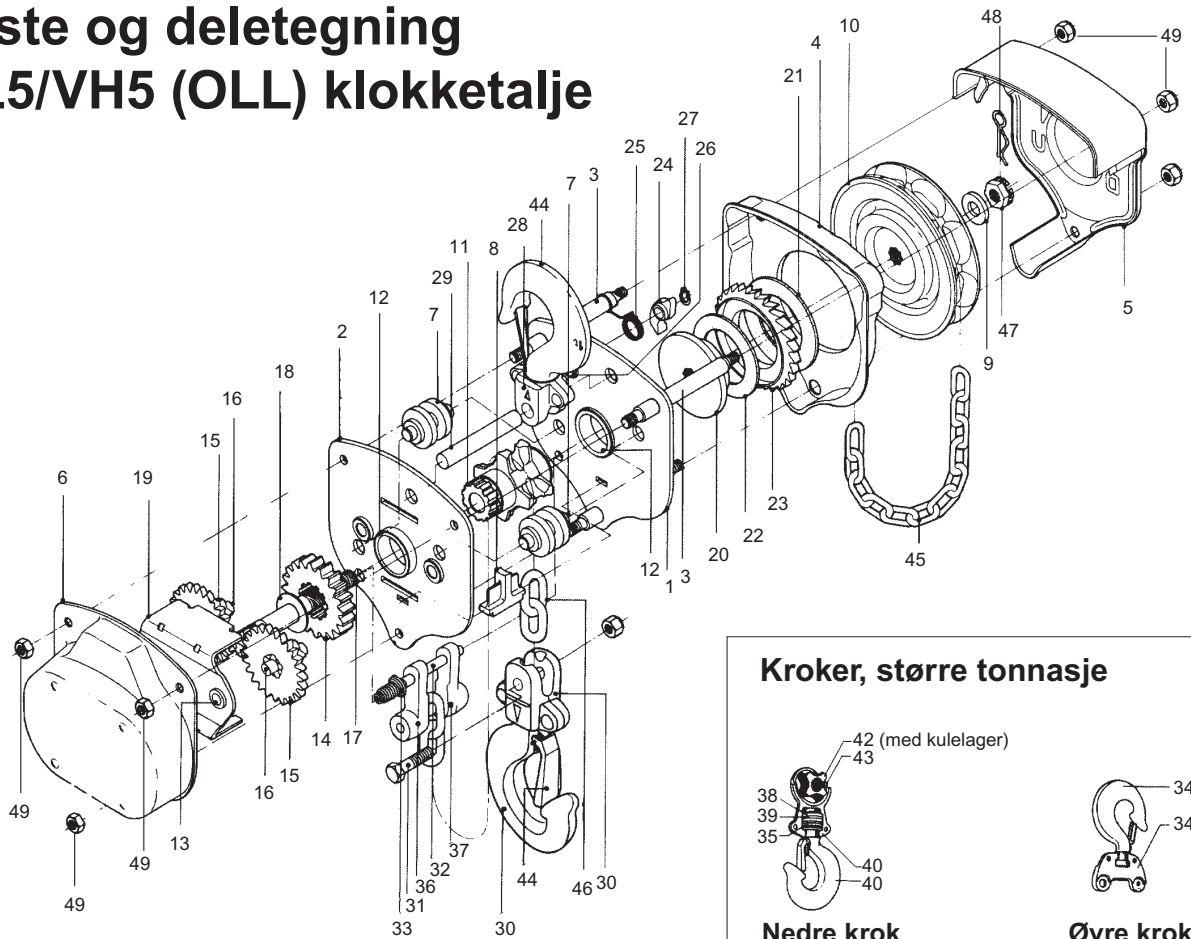
Nominelle mål:

Tonnasje:	Mål åpning i mm:
0,50 t	27 mm
1,00 t	30 mm
1,50 t	34 mm
2,00 t	37 mm
3,00 t	43 mm
5,00 t	47 mm
7,50 t	67 mm
10,00 t	67 mm
15,00 t	84 mm
20,00 t	84 mm

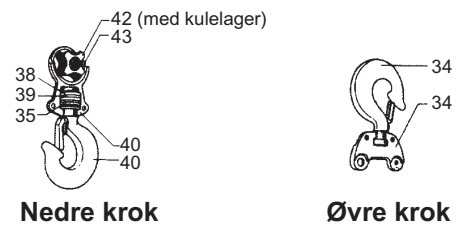
Nominelle mål bør kontrolleres og noteres pr. talje før bruk.

NB! Deformasjon vil ikke kunne finne sted på taljer med overlastbegrenser ved riktig bruk.

Deleliste og deletegning for VL5/VH5 (OLL) klokketalje



Kroker, større tonnasje

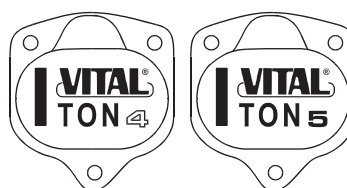


Nr.	Benevning	Antall
1	Sideplate 1	1
2	Sideplate 2	1
3	Stagbolt	3
4	Bremsedeksel	1
5	Hjuldeksel	1
6	Girdeksel	1
7	Kjettingstyring	2
8	Kjettingbøssing	1
9	Skive	1
10	Håndkjetting hjul	1
11	Bæreaksling	1
12	Nålelager	2
13	Foring	1
14	1. gir	1
15	2. gir	1
16	3. gir	1
17	Drevaksling	1

Nr.	Benevning	Antall
18	Stopskive	1
19	Bæreplate	1
20	Nav	1
21	Bremseskive A	1
22	Bremseskive B	1
23	Sperrehjul	1
24	Sperrehake	2
25	Fjær for sperrehake	2
26	Låse bolt	2
27	Låsering	2
28	Toppkrok	1
29	Bolt for Toppkrok	1
30	Bunnkrok	1
31	Bolt for kjetting/bunnkrok	1
32	Endebolt	1
33	Endefjær	1
34	Øvre krok >2t	1

Nr.	Benevning	Antall
35	Kulelager	1
36	Lås A	1
37	Lås B	1
38	C-ring	2
39	O-ring	1
40	Bunnkrok >2t	1
41	Nålelager	1
42	Bunnkrok kjettinghjul	1
43	Bolt	1
44	Sikringsleppe	1
45	Håndkjetting	1
46	Lastekjetting	1
47	Mutter drevaksling	1
48	Låsepinn	1
49	Låsemutter for hjuldeksel	6

MERK: Bestillingsnummer for deler varierer etter taljemodel



Modell:

L4/H4

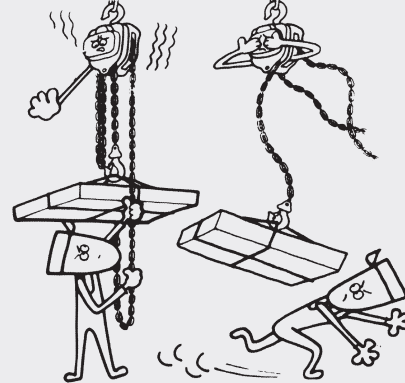
L5/H5

BRUKSANVISNING VL5/VH5 (OLL) LYFTBLOCK

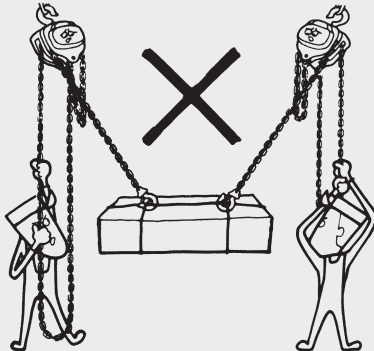
- 1 Lyft inte mer än den angivna vikten.



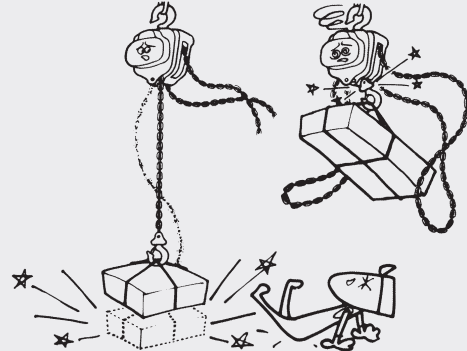
- 2 Gå inte under hängande last.



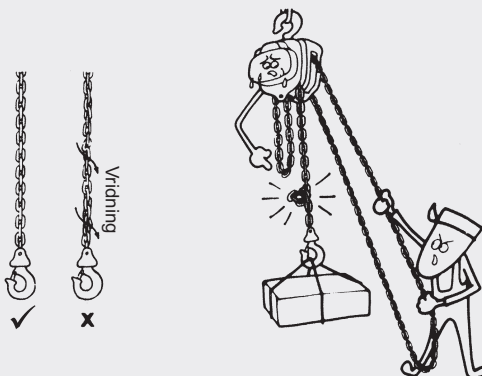
- 3 Lyft inte ett objekt med 2 block om inte varje block kan ta lasten för sig.



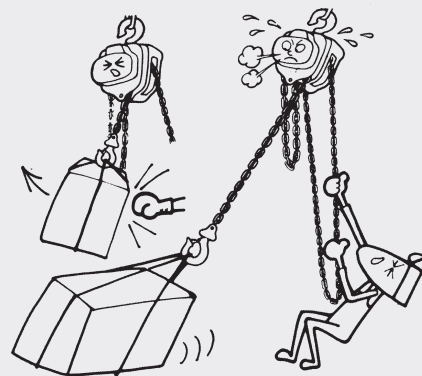
- 4 Släpp inte ner lasten för snabbt. Dra inte i kedjan när den når ändstoppet.



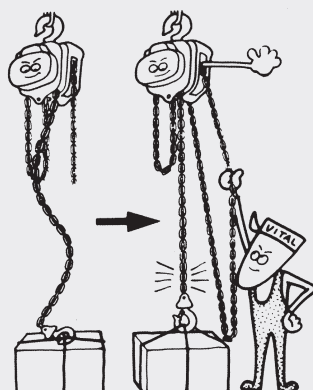
- 5 Se till att kedjan inte är vriden.



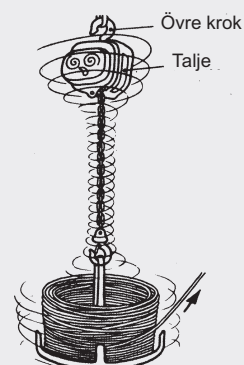
- 6 Dra inte lasten längs golvet.



- 7 Hissa inte lasten plötsligt. Ta en paus när kedjan är helt utsträckt och kontrollera bromsen genom att dra upp lasten och släppa ner den några gånger ca 10 cm upp och ner från golvet.



- 8 Dra inte runt blocket när det är lastat.

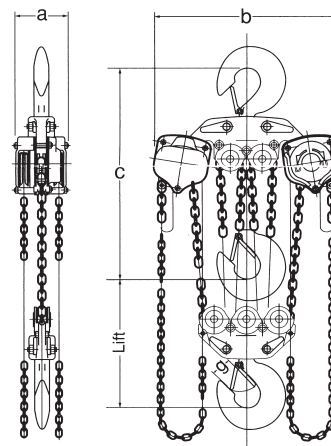
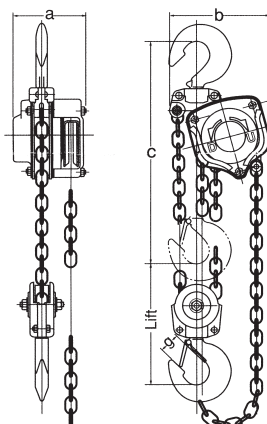
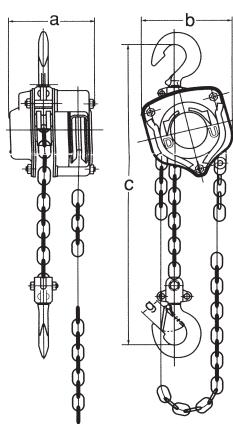


NORMAL ANVÄNDNING AV BLOCKET

Lyftblocket VL/VH används för att lyfta last. Lasten som lyfts ska inte vara större än blockets maxlast/kapacitet. Blocket är inte avsett för riggning (horisontell) p.g.a. att kedjan kan haka upp sig.

TEKNISKA DATA

Typ VL	VL%									
Typ block	05VL	10VL	15VL	20VL	30VL	50VL	75VL	90VH	92VH	93VH
Kapacitet (ton)	0,5	1,0	1,5	2,0	3,0	5,0	7,5	10,0	15,0	20,0
Standardlyfthöjd (m)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,5	3,5	3,5	3,5
Nettovikt (kg)	8,3	11,3	13,5	21,0	22,0	40,0	59,0	78,0	150,0	190,0
Minsta krokavstånd (mm)	285	315	340	380	475	600	700	760	850	870
Dragkraft med full last (kg)	25	33	34	34	35	39	41	41	41x2	41x2
Kedja, mått (mm)	5,0	6,3	7,1	8,0	7,1	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Mått:										
Mått a (mm)	129	149	149	181	149	181	181	181	209	209
Mått b (mm)	145	158	177	204	208	263	354	367	730	858
Mått c (mm)	285	315	340	380	475	600	700	760	850	870
Mått g (mm)	27	30	34	37	43	47	67	67	84	84



BRUKSANVISNING

Innan användning

- Se till att blocket inte har några synliga skador. Smörj kedjan lätt med olja. Kontrollera att länkarna i kedjan rör sig fritt, utan böjningar och vridningar.
- Häng blocket så att kedjan har en rak linje i förhållande till lasten.

Lyfta last

- Ta tag i kedjan och dra kedjan så att handhjulet rör sig medurs. Kontrollera att det inte finns någon vridning i kedjan innan lyft. Detta kan skada kedja, kedjestyrning eller kedjehjul.

Sänkning av last

- För att sänka lasten, ta tag i kedjan och dra den så att handhjulet rör sig moturs.

Efter användning

- Rengör blocket och kedjan från smuts och främmande föremål. Smörj kedjan och rörliga delar.
- Förvara blocket hängande i en torr miljö.

FASTSÄTTNING OCH TRANSPORT AV BLOCKET

Upphängning

- Häng blocket så att kedjan har en rak linje i förhållande till lasten.
- Endast block med kättingfall kan användas i andra vinklar än vertikala.
- Se till att upphängningspunkten är markerad eller certifierad för samma belastning eller högre än blockets SWL.
- En tillfällig upphängningspunkt måste godkännas av kompetent personal innan lyft påbörjas.
- Blocket ska transporteras till och från arbetsplatsen utan att delar släpas på marken.

SPECIELLA RISKSITUATIONER VID MISSBRUK

- Blocket får inte användas som jordning vid svetsarbete. Blocket måste skyddas mot strömgenomgång och svetsstrut.
- Om blocket har förvarats under en längre tid bör man provlyfta med det några gånger för att se till att bromssystemet fungerar optimalt. Bromssystemet bygger på att drivaxelns gängor löper smidigt och att oljan de smörjs med fungerar bra. Vid längre förvaring har fettytan en förmåga att hårdna och orsaka tröghet.

- Om två block används tillsammans för en last finns det risk för att det ena blocket plötsligt tar hela lasten och överbelastas.
- Vid rotation av lasten är det stor fara för att kedjan vrids, vilket kan förstöra kedjestyrning och kedjehjul. Detta kan medföra att lasten inte kan sänkas om kedjan fastnar under lyftet.
- Blocket får inte användas i andra temperaturer än de tillverkaren garanterar.

BRUKSTEMPERATUR

Normal arbetstemperatur

- Normal arbetstemperatur för blocket är -10 till 50 °C.

Användning i kyla

- Vid användning i minusgrader kan fett som kugghjul och bromssystem är smorda med bli trögt. Det är därför nödvändigt att göra några provlyft innan man börjar lyfta, så att bromssystemet och fett fungerar optimalt.

ANVÄNDNING I EXPLOSIV ATMOSFÄR

Lyftning och sänkning av last

- Kedja och krok kan skapa gnistor om de dras snabbt över en kant.
- Blockets kåpa och andra delar är inte tillverkade av gnistfritt material.
- Det rekommenderas därför att dessa inte används i explosiva miljöer.

UNDERHÅLL OCH REPARATION

Användarunderhåll

- Användarunderhåll är begränsat till rengöring, inspektion innan användning och förvaring. Byte av kedja, krokar m.m. kräver kompetens av den person som utför arbetet. Vid tvivel ska blocket skickas till tillverkaren eller dennes representant.

Reparation

- Den som reparerar och byter ut delar på blocket ska vara behörig att utföra sådant arbete. Efter varje reparation ska blocket godkännas av sakkunnig myndighet (se användarförordningen 555). Den som reparerar blocket bör följa tillverkarens anvisningar för demontering och montering.

Demontering

Kedja

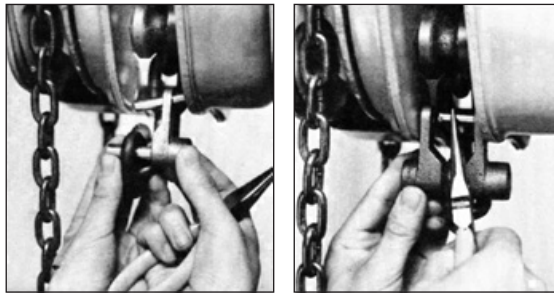
- För att ta bort kedjan: Kedjelåset kan demonteras utan att demontera blocket. Kedjelåset är fjäderbelastat och kan tas bort med en tång - se illustration.

Handtag

- Demontering av handhjul och kedja: Ta bort delarna i den ordning som visas i sprängskissen.

Mittedel

- Ta bort delarna i den ordning som visas i sprängskissen. Demontera drevenheten och mittdelen från den vänstra sidan.



Demontering av kedja

Montering

- Montera delarna i den ordning som visas i sprängskissen.

Inspektion och underhåll

- Delar som är skadade (vridna, skurna, slitna, trasiga osv.) måste bytas ut innan blocket används.
- Följ proceduren för demontering. Kontrollera ev. skador på kedja, lastkrok, stoppring, bult osv. Kontrollera ev. skador på handtag, bromskåpa, handhjul, bromsskivor och spärrhake.
- Vid demontering av handhjul och drevenhet kontrolleras drev, drivaxel, kedjestyrning, sidoplåtar och övre krok.
- Rengör alltid alla delar noga med rengöringsolja eller liknande innan blocket monteras. Smörj rörliga delar med olja.
- Torka både bromsskivor och friktionsytor som är i kontakt med skivorna noga med en torr tygbit/trasa. Bromsskivorna och friktionsytorna måste vara fria från olja.

När underhållet har utförts ska blocket godkännas av behörig myndighet i enlighet med nationella bestämmelser.

REGELBUNDEN INSPEKTION

- Blocket ska inspekteras årligen. Inspektion ska utföras i enlighet med tillverkarens underhållslista. Speciellt viktigt är att bromsbeläggen ligger inom tillverkarens angivna toleransmål. (se underhållstabell)

SLITAGE SOM KAN INNEBÄRA RISK

- Blocket är utrustat med en finkalibrerad kedja klass T (8). Slitage på kedjan som medför att länkarna förlängs får inte förekomma då detta kan leda till att kedjan «klättrar» på kedjehjulet och medföra stopp. Det blir ökad risk för personal om lasten inte kan sänkas.
- Det är endast tillåtet att ersätta kedjan med finkalibrerad kedja klass T. Kedjor som är avsedda för elektriska lyftanordningar (kedjetyp DT eller DAT, standarden EN-818-7) får inte monteras då dessa inte är till för manuella lyftanordningar och har andra egenskaper som kan innebära fara om de används i handmanövrerade kedjeblock.
- Krokar får inte ha en större öppning än den som anges som max. i tabellen med tekniska data

UTBILDNING I BRUK

- Innan blocket används ska användaren noggrant ha läst igenom bruksanvisningen som har utarbetats av tillverkaren.
- Det krävs ingen specialkunskap för att använda blocket om man har läst och förstått bruksanvisningen.
- Det är en förutsättning att de som använder blocket har introducerats eller utbildats i användningen av lyftutrustning och att utrustningen används i enlighet med nationella föreskrifter och tillverkarens anvisningar.

MOMENTBEGRÄNSARE

Syfte

Momentbegränsaren är till för att förhindra överbelastning av blocket. Momentbegränsaren är utformad som en slirkoppling mellan ratten och bromsmekanism och aktiveras om trycket i kedjan överstiger det inställda överbelastningsvärdet. Även om momentbegränsaren aktiveras har man fortfarande full kontroll över att sänka lasten.

Inställning av momentbegränsaren

Momentbegränsaren ställs in av tillverkaren så att blocket inte kan överbelastas.

Överbelastningen är justerbar och kan ställas in till önskat värde. Om blocket sätts upp mellan två strukturer kan det vara nödvändigt att begränsa lasten till en sådan anordning blocket är kopplat till klarar. OBS! Man kan aldrig ställa in en last som är mindre än blockets maxlast!

Momentbegränsaren måste justeras med specialutrustning. Endast personer med rätt utrustning och kompetens får utföra arbetet. Kontakta återförsäljaren av blocket.

AVFALLSHANTERING FÖR KEDJA/KROKAR/BULTAR/BROMSSKIVOR OSV.

Slitage som ger förlängning max 2 % på 5 kedjelänkar:

Kedjemått:	Total invändig längd
4 mm	60 mm + 1,2 mm
5 mm	75 mm + 1,5 mm
6,3 mm	94,5 mm + 1,89 mm
7,1 mm	106,5 mm + 2,13 mm
8 mm	120 mm + 2,4 mm
9 mm	135 mm + 2,7 mm

Korrosion som påverkar kedjans egenskaper får inte förekomma

Bromsskivor

Bromsskivor för alla tonnage ska ha jämn tjocklek när de kontrolleras. Minsta tjockleken för alla tonnage = 2 mm

Tolerans på upphängningsbultar/hål för topp- och bottenkrok

Inget slitage får förekomma på bultar till topp-/bottenkrok. Produktionstolerans: 0,05 mm i förhållande till nominella mål (ny bult).

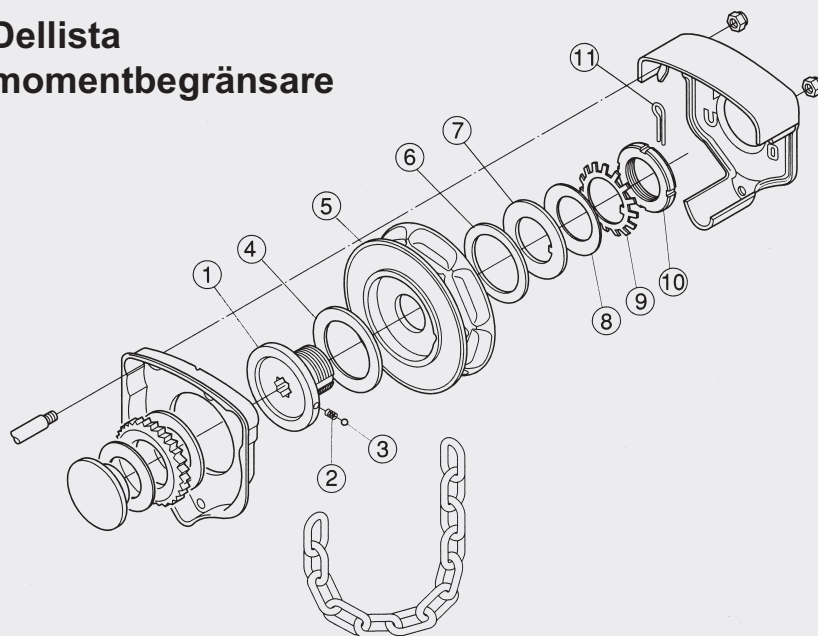
Bulthål får inte visa tecken på slitage/ovalitet

Produktionstolerans: + 0,2 mm

Krokar

Permanent deformation/expansion av kroköppningen i förhållande till nominella mål får inte förekomma.

Dellista momentbegränsare



Nr.	Namn	Best.nr.	0,5 t	1,0 t	1,5/3,0 t	2 t	5-20 t	Lev.nr.	Ant.
1	Bärnav							ZD280	1
2	Kulfjäder							L289-A	1
3	Kula							L290-A	1
4	Bromsskiva B/OLL	VZ302055B	★	★	★			Z302NB-05	1
		VZ302205B				★	★	Z302NB-20	
5	Handhjul							ZD281	1
6	Bromsskiva A/OLL	ZD292-05	★					ZD292-05	1
		ZD292-10		★	★	★	★	ZD292-10	
7	Fästskiva							ZD284	1
8	Konisk fjäderbricka							Z288	1
9	Inställningsskiva							ZD285-A	1
10	Låsmutter							ZD286-A	1
11	Låskolv							ZD905-A	1

Nominella mål:

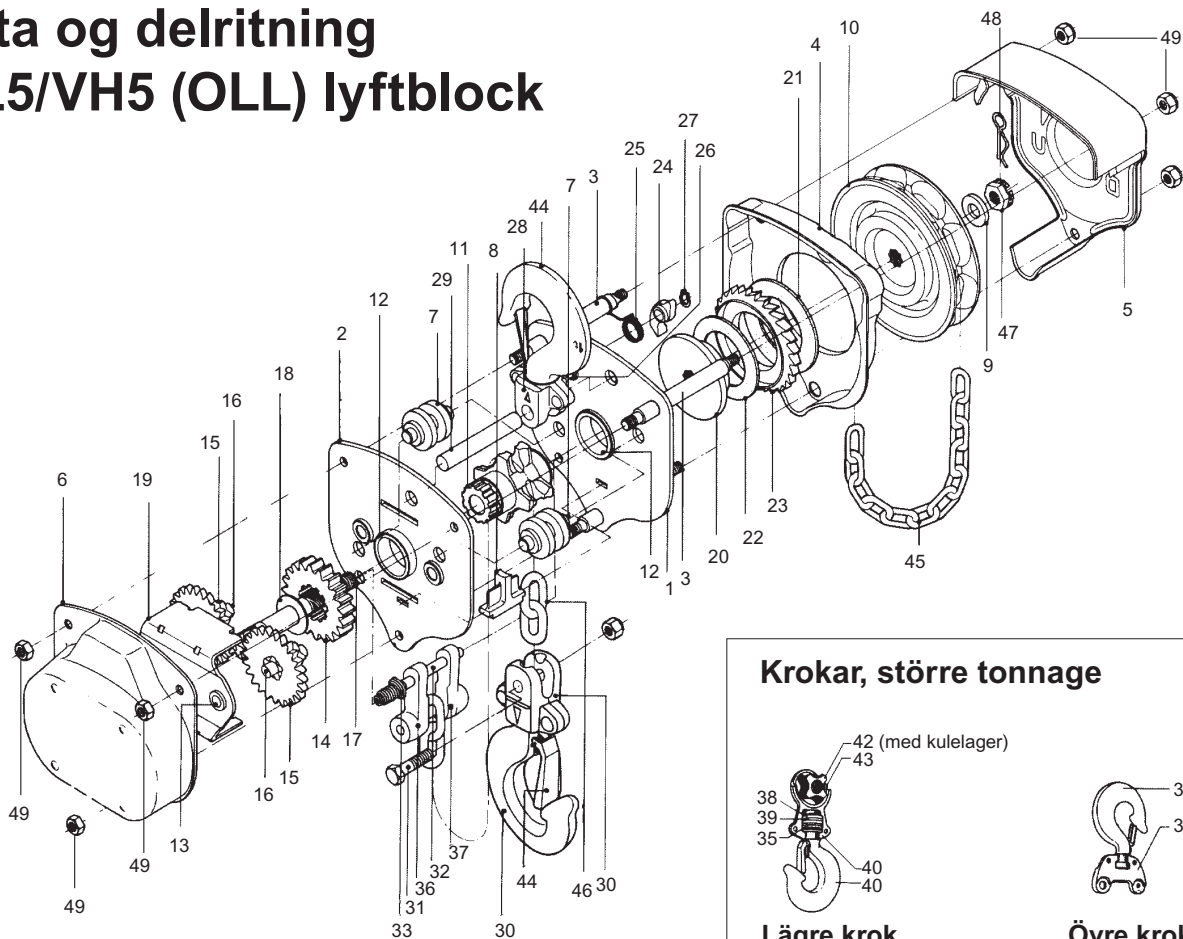
Tonnage:	Målöppning i mm:
0,50 t	27 mm
1,00 t	30 mm
1,50 t	34 mm
2,00 t	37 mm
3,00 t	43 mm
5,00 t	47 mm
7,50 t	67 mm
10,00 t	67 mm
15,00 t	84 mm
20,00 t	84 mm

Blockets nominella mål bör kontrolleras och noteras innan användning.

OBS! Deformation kommer inte att ske på block med momentbegränsare vid korrekt användning.

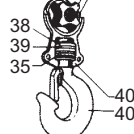
Med förbehåll för att specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Dellista og delritning for VL5/VH5 (OLL) lyftblock

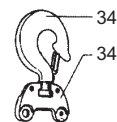


Krokar, større tonnasje

42 (med kulelager)



Lägre krok



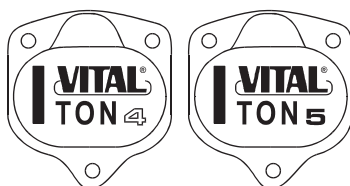
Övre krok

Nr.	Beskrivning	Antall
1	Sidoplåt 1	1
2	Sidoplåt 2	1
3	Stagbult	3
4	Bromskåpa	1
5	Hjulkåpa	1
6	Væxelkåpa	1
7	Kedjestyrning	2
8	Kedjebussning	1
9	Skiva	1
10	Handkedjehjul	1
11	Bäraxel	1
12	Nållager	2
13	Foder	1
14	1:a växel	1
15	2:a växel	1
16	3:e växel	1
17	Drivaxel	1

Nr.	Beskrivning	Antall
18	Stoppbricka	1
19	Bärplatta	1
20	Nav	1
21	Bromsskiva A	1
22	Bromsskiva B	1
23	Spærrhjul	1
24	Spærrhake	2
25	Fjæder till spærrhake	2
26	Låsbult	2
27	Låsring	2
28	toppkrok	1
29	Bolt till toppkrok	1
30	Bottenkrok	1
31	Bolt till kedja/bottenkrok	1
32	Slutbult	1
33	Slutfjæder	1
34	Övre krok >2t	1

Nr.	Beskrivning	Antall
35	Kullager	1
36	Lås A	1
37	Lås B	1
38	C-ring	2
39	O-ring	1
40	Bottenkrok >2t.	1
41	Nållager	1
42	Bottenkrok kedjehjul	1
43	Bult	1
44	Sækringslæpp	1
45	Handkedja	1
46	Lastkedja	1
47	Mutter drivaxel	1
48	Låskolv	1
49	Låsmutter till hjulkåpa	6

Observera: Beställningsnummer för delarna varierar enligt blockmodell



Modell:

L4/H4

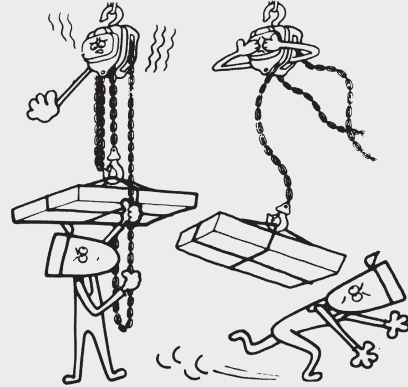
L5/H5

DIRECTIONS FOR USE VL5/VH5 (OLL) CHAIN HOIST

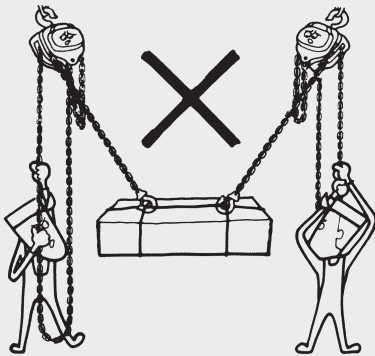
1 Do not overload your hoist.



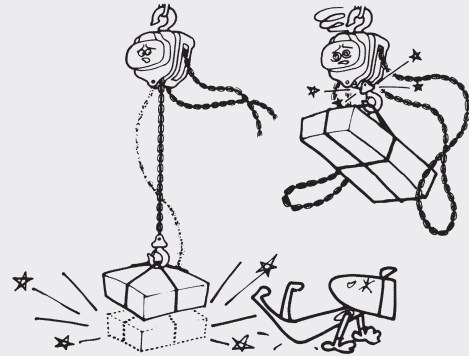
2 Never stand beneath suspended loads.



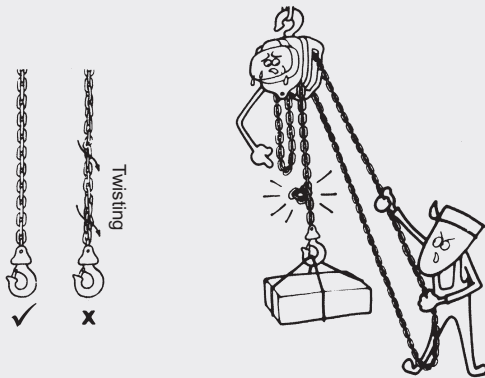
3 Do not lift an object using 2 hoists unless either one can be removed from the suspended load individually.



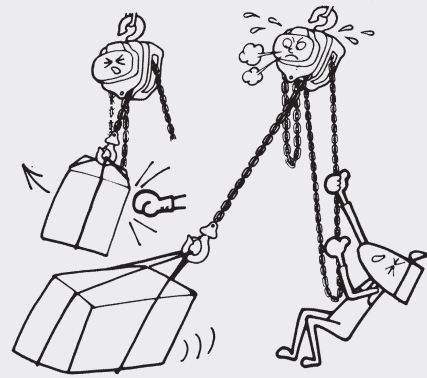
4 Do not release the load too quickly or use force when the chain has reached the end-stop.



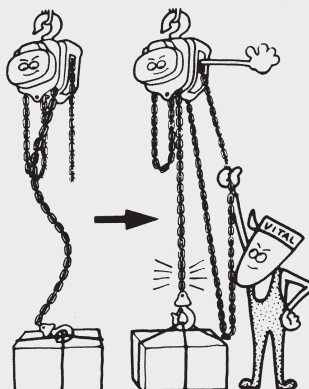
5 Make certain the chain is not twisted.



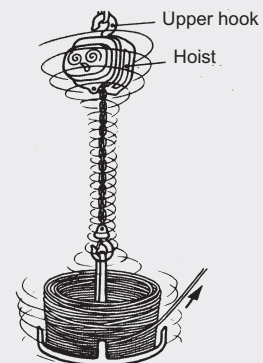
6 Do not pull the load across the floor.



7 Do not elevate/lift a load too quickly. Take a break when the chain has tightened completely and check the brake by lifting the load about 10 cm off the floor and letting it down again.



8 Do not spin the hoist when it is carrying a load.

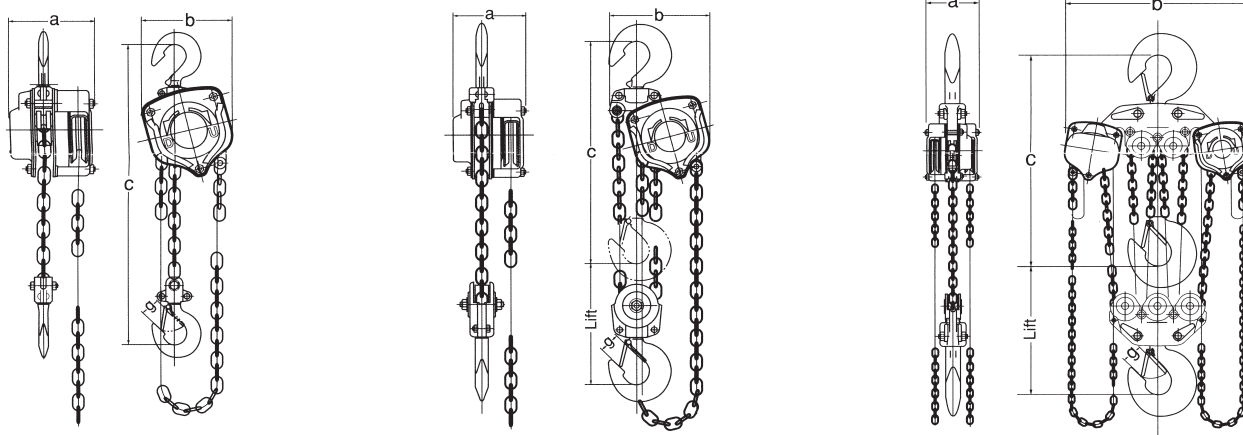


NORMAL USE

The VL/VH chain hoist is used to lift loads. The load should not be larger than the designated working load/capacity of the hoist. The hoist is not suited for rigging (horizontal) because the that hand chain could catch.

TECHNICAL DATA

Type VL	VL%									
Type of hoist	05VL	10VL	15VL	20VL	30VL	50VL	75VL	90VH	92VH	93VH
Capacity (tons)	0,5	1,0	1,5	2,0	3,0	5,0	7,5	10,0	15,0	20,0
Standard lift height (m)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,5	3,5	3,5	3,5
Net weight (kg)	8,3	11,3	13,5	21,0	22,0	40,0	59,0	78,0	150,0	190,0
Minimum hook distance (mm)	285	315	340	380	475	600	700	760	850	870
Pull-force at full load (kg)	25	33	34	34	35	39	41	41	41x2	41x2
Chain dimension (mm)	5,0	6,3	7,1	8,0	7,1	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Dimensions:										
Dimension a (mm)	129	149	149	181	149	181	181	181	209	209
Dimension b (mm)	145	158	177	204	208	263	354	367	730	858
Dimension c (mm)	285	315	340	380	475	600	700	760	850	870
Dimension g (mm)	27	30	34	37	43	47	67	67	84	84



INSTRUCTIONS FOR USE

Before use

- Inspect the hoist for visible damages. Lubricate the chain lightly with grease. Check that the chain links move freely and have no kinks or twists.
- Hang the hoist so the chain is aligned in a straight line in relation to the load.

Lifting loads

- Grab the hand chain and pull it so the hand wheel moves clockwise. Before lifting, check to see whether the chain is twisted or not. This could damage the chain, chain guide or chain wheel.

Lowering loads

- To lower the load, grab the hand chain and pull it so the hand wheel moves counterclockwise.

After use

- Clean the hoist and chain to remove dirt and any foreign matter. Lubricate the chain and the movable parts.
- Store the hoist in a dry environment.

FASTENING AND TRANSPORTING THE HOIST

Suspending the hoist

- Hang the hoist so the chain is aligned in a straight line in relation to the load.
- Only hoists with a single suspended chain can be used at any angles other than vertical ones.
- Inspect the suspension point to verify that it is labelled or certified for the same load or more than the hoist's SWL.
- Temporary suspension points must be approved by competent personnel before lifting procedures can commence.
- The hoist shall be transported from the work site without dragging any of the hoist parts on the ground.

SPECIAL CONDITIONS REGARDING MISUSE THAT CAN CAUSE RISK

- The hoist should not be used for grounding welding machines. The hoist must be galvanized so it is not susceptible to electric current or weld splash.
- After being stored for a longer period of time the hoist should be tested a few times to make certain the brake system functions optimally. The brake system is based on drive shaft threads running easily and that everything is well lubricated and works well. After prolonged storage the grease tends to harden and cause inertia.

- Using two hoists for a lifting operation involves a risk that one of the hoists becomes overloaded because the entire load is carried by the one hoist.
- When a load rotates the greatest danger is that the chain gets twisted and can destroy the chain guide and chain wheel. It may not be possible to lower the load if the chain gets stuck when it is being raised.
- The hoist should not be used in other temperatures than those stated in the manufacturer's guarantees.

TEMPERATURE AT USE

Normal working temperature

- Normal working temperature for the hoist is -10°C to + 50°C.

Using the hoist in very cold weather

- When using the hoist in below zero °C the lubrication in the braking system can become sluggish. That is why it is necessary to test the load a couple time before lifting can begin, to make certain the braking system and grease are functioning optimally.

USE IN EXPLOSIVE ENVIRONMENTS

Lifting and lowering loads

- The chain and hook can create sparks when pulled rapidly over corners.
- The cover and other parts of the hoist are not made of non-sparking materials.
- We therefore recommend that it not be used in an explosive environment.

MAINTENANCE AND REPAIR

User maintenance

- User maintenance is limited to cleaning, inspecting before use and correct storage. Replacement of parts such as chain, hooks, etc. must be done by qualified experts. When in doubt, please send the hoist to the manufacturer or his representative.

Repairs

- The person carrying out repairs or replacing parts on the hoist must be qualified to do such work. After the repairs are completed the hoist must be approved by a certified verification agency (ref. Brukerforskrift 555, usage regulations). The person who repairs a hoist should follow the manufacturer's instructions for dismantling and re-assembly.

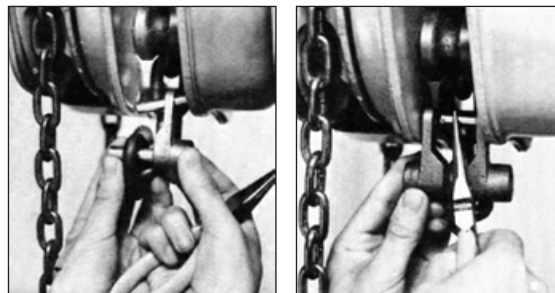
Dismantling

The chain

- To remove the chain: The chain lock can be dismantled without disassembling the hoist. The chain lock is spring-loaded and can be dismantled using a pliers – See the illustration.

Handle

- Dismantling the hand wheel and hand chain: Remove the parts in the order shown in parts drawing.



Dismantling the chain

Mid-section

- Remove the parts in the order shown in parts drawing. Dismantle the drive unit and mid-section from the left side.

Re-assembly

- Re-assemble the parts in the order shown in parts drawing.

Inspection and maintenance

- Damaged parts (twisted, cut, worn, broken etc) must be replaced before the hoist can be used again.
- Follow the dismantling procedures. Check for damage to the chain, hook, end ring, bolts etc. Check for damage on the handle, brake cover, handle-ratchet, check, brake discs, brake pawl etc.
- When dismantling the hand wheel and drive unit, check the drive, drive axle, chain guide, side plates and upper hook.
- Always clean all parts carefully with cleaning oil or a similar cleaner before the hoist is re-assembled. Smear moving parts with grease.
- Gently wipe both brake discs and friction surfaces that come into contact with the washers using a dry cloth/rag. The brake discs and friction surfaces must be oil-free and not be greased!

When maintenance is done on the hoist it must be approved by an expert agency in accordance with national regulations.

PERIODIC INSPECTION

- Annual periodic checks are required. The inspection must be done in accordance with the manufacturer's maintenance list. Of particular importance is verifying that brake coatings are within tolerance limits set by the manufacturer. (See the maintenance table)

WEAR THAT CAN CAUSE RISKS

- The hoist is equipped with a precisely calibrated chain, Grade T (8). Wear on a chain that stretches the links is not permitted because this can cause the chain to «climb» on the chain wheel and get stuck. This is a personnel risk because the load cannot be lowered properly.
- The chain may only be replaced with a similar precisely calibrated Grade T chain. One must never use a chain used on electric hoists (type DT or DAT, ref. standard EN-818-7) because these may not be used on manual hoists due to their differing properties - thus leading to a risk of injury.
- Hooks must not have larger openings than the maximum limits stated in the technical data table

OVERLOAD LIMITER

Purpose

Overload limits are set to avoid subjecting the hoist to excess loads. The overload limiter is designed as a slip clutch between the lever and the braking mechanism that engages if the force in the hand chain exceeds overload values. Even if the overload limiter is engaged one can still lower the load with complete control.

Overload settings

The overload limit is set by the manufacturer so the hoist cannot be overloaded.

The overload limiter is adjustable and can be set at a desired value. If the hoist is hung between two structures it may be necessary to limit overload to what the equipment the hoist is connected to can carry. Please Note! One can never adjust the overload to less than the hoist's working load!

Special equipment is required to adjust the overload limiter. One may not carry out such work without using the correct equipment and must only be done by qualified personnel. Contact the dealer of the hoist.

TRAINING IN USE

- The users must read the manufacturer's instruction manual before they are allowed to use the hoist.
- There are no special qualifications for using a hoist besides reading and understanding the instruction/user manual.
- One prerequisite for the users of such hoists is having undergone an introductory course or training in the use of lifting tools and that equipment is used in accordance with national regulations and the manufacturer's instructions.

CRITERIA FOR DISCARDING CHAINS/HOOKS/BOLTS/BRAKE DISCS ETC.

Wear expansion max. 2% on 5 chain links:

Chain dimension:	Total inner length
4 mm	60 mm + 1.2 mm
5 mm	75 mm + 1.5 mm
6.3 mm	94.5 mm + 1.89 mm
7.1 mm	106.5 mm + 2.13 mm
8 mm	120 mm + 2.4 mm
9 mm	135 mm + 2.7 mm

Corrosion that could influence chain properties is not permitted

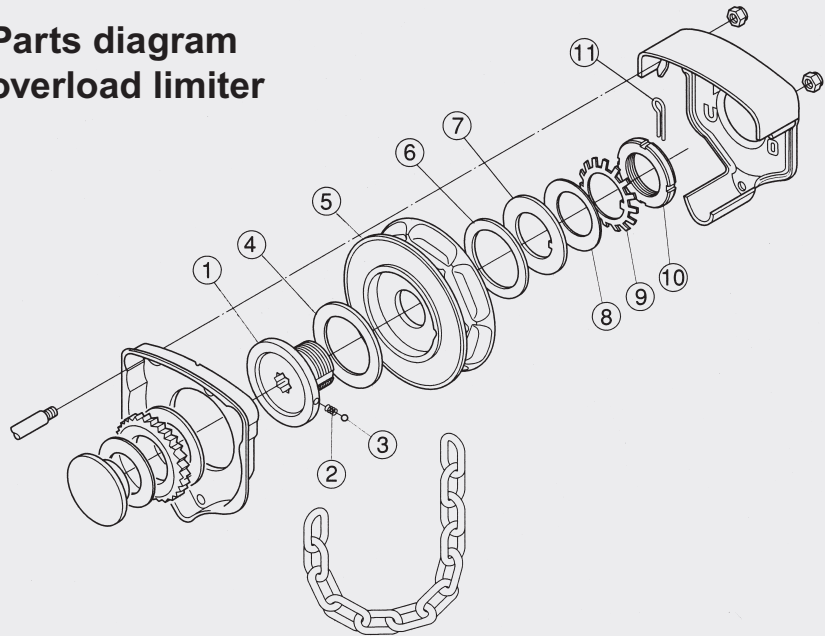
Brake discs

Brake discs for all tonnage rating must be of even thickness when inspected. Minimum thickness for all tonnage ratings = 2 mm

Tolerance on suspension bolts/holes for top and bottom hooks

No wear is permitted on the bolts for the top hook / bottom hook. Production tolerances: 0.05 mm in relation to nominal dim. (new bolt)

Parts diagram overload limiter



No.	Description	Order no.	0.5 t	1.0 t	1.5/3.0 t	2 t	5-20 t	Deliv. no.	Total
1	Supporter/Hub							ZD280	1
2	Ball spring							L289-A	1
3	Ball							L290-A	1
4	Brake disc B/OLL	VZ302055B	★	★	★			Z302NB-05	1
		VZ302205B				★	★	Z302NB-20	
5	Hand wheel							ZD281	1
6	Brake disc A/OLL	ZD292-05	★					ZD292-05	1
		ZD292-10		★	★	★	★	ZD292-10	
7	Pad plate							ZD284	1
8	Conic spring sheave							Z288	1
9	Adjustment sheave							ZD285-A	1
10	Lock nut							ZD286-A	1
11	Cotter pin							ZD905-A	1

The bolt holes must not have any sign of wear/oval shape

Production tolerances: + 0.2 mm

Hooks

Lasting deformations/expansion to hook openings is not permitted in relation to the nominal dim.

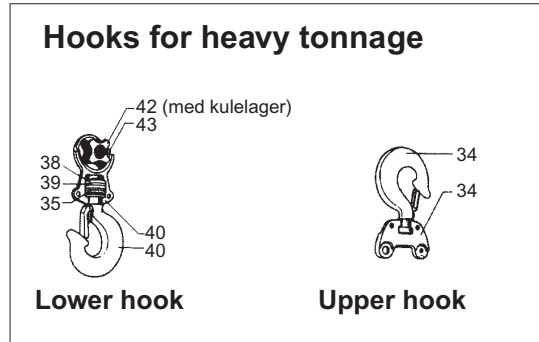
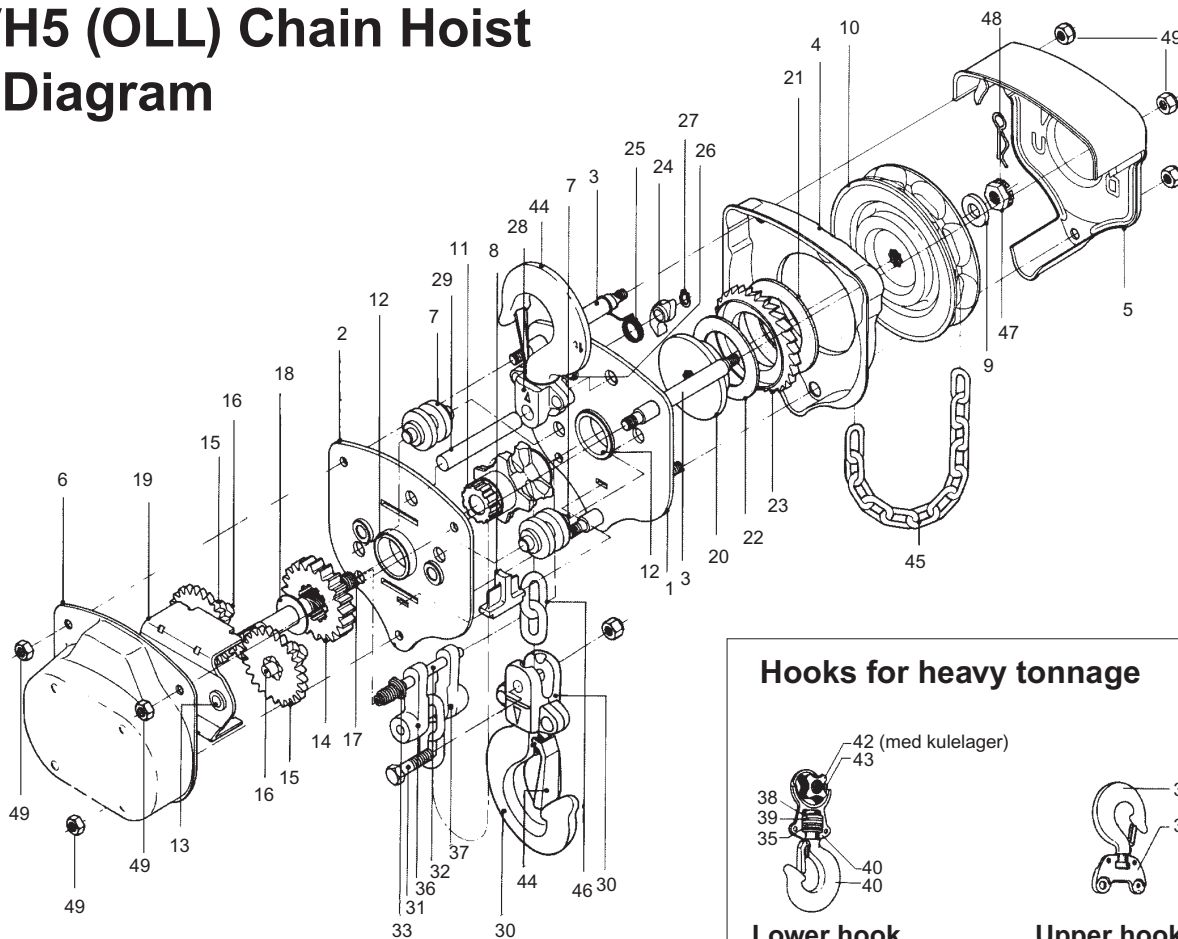
Nominal dimensions:

Tonnage:	Dim. opening, in mm:
0.50 t	27 mm
1.00 t	30 mm
1.50 t	34 mm
2.00 t	37 mm
3.00 t	43 mm
5.00 t	47 mm
7.50 t	67 mm
10.00 t	67 mm
15.00 t	84 mm
20.00 t	84 mm

Nominal dim. should be checked and logged for each hoist before use.

Please Note! Deformations will not occur on hoists with overload limiters if they are used correctly.

VL5/VH5 (OLL) Chain Hoist Parts Diagram



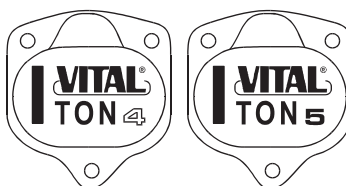
ENGLISH

No.	Description	Total
1	Side plate 1	1
2	Side plate 2	1
3	Stud bolt	3
4	Brake cover	1
5	Wheel cover	1
6	Gear cover	1
7	Load chain guide	2
8	Chain guide	1
9	Washer	1
10	Handweel	1
11	Load pinion	1
12	Needle bearing	2
13	Casing	1
14	1 st gear	1
15	2 st gear	1
16	3 st gear	1
17	Gear pinion	1

No.	Description	Total
18	Stop disc	1
19	Load plate	1
20	Hub	1
21	Brake disc A	1
22	Brake disc B	1
23	Ratchet gear	1
24	Brake pawl	2
25	Brake spring	2
26	Lock bolt	2
27	Lock ring	2
28	Top hook	1
29	Bolt for top hook	1
30	Bottom hook	1
31	Bolt for load chain/hook	1
32	End bolt	1
33	End spring	1
34	Upper hook>2t.	1

No.	Description	Total
35	Ball bearing	1
36	Lock A	1
37	Lock B	1
38	C-ring	2
39	O-ring	1
40	Lower hook heavy	1
41	Needle bearing (to 42)	1
42	Lower hook chainweel	1
43	Bolt	1
44	Safety latch	1
45	Handchain	1
46	Load chain	1
47	Pinion nut	1
48	Cotter pin	1
49	Lock nut for cover	6

Please Note: The order number for parts varies for different hoist models



Model:

L4/H4

L5/H5